

**FR** **MERCI DE PRENDRE CONNAISSANCE DES INFORMATIONS SUIVANTES AVANT L'INSTALLATION OU LE PLIAGE DE LA TENTE ANTI-UV.**

Ce produit s'ouvre facilement une fois retiré de l'emballage ou du sac, veuillez faire attention en le sortant de l'emballage.

**EN** **PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE SET UP OR FOLD AWAY OF BABY TENT.**

This product will spring open quickly. Please use caution when removing it from the packaging.

**DE** **BITTE DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN VOR DEM AUFBAU ODER ZUSAMMENLEGEN DES BABY UV SCHUTZZELTS LESEN.**

Das Produkt ist leicht zu öffnen, nachdem die Verpackung bzw. der Beutel entfernt sind, bitte beim Herausnehmen vorsichtig vorgehen.

**NL** **WIJ VERZOEKEN U VRIENDELIJK DE HIERNA GEGEVEN INFORMATIES TE LEZEN ALVORENS DE ANTI-UV TENT VOOR BABY'S TE INSTALLEREN OF OP TE VOEWEN.**

Dit product gaat makkelijk openen na het verwijderen van de verpakking of de tas, wees voorzichtig als u het uit de verpakking haalt.

**ES** **LE AGRADECEREMOS QUE LEA ATENTAMENTE LAS INFORMACIONES SIGUIENTES ANTES DE INSTALAR O DESMONTAR LA TIENDA ANTI-UV.**

Este producto se abre fácilmente una vez retirado del embalaje o de la bolsa; tenga cuidado al sacarlo del embalaje.

**IT** **VI PREGHIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE INFORMAZIONI SEGUENDI PRIMA D'INSTALLARE O PIEGARE LA TENDA ANTI U-V.**

Questo prodotto si apre facilmente una volta ritirato dall'imballaggio o dal sacco, vogliate quindi fare attenzione quando lo tirate fuori dall'imballaggio.

**PT** **AGRADECEMOS QUE TOME CONHECIMENTO DAS INFORMAÇÕES SEGUINTE ANTES DE INSTALAR OU DOBRAR A TENDA ANTI-UV PARA BÉBÉ.**

Este produto abre-se facilmente e com rapidez depois de retirado da embalagem ou do saco. Tire-o da embalagem com cuidado.

**CZ** **PŘED ROZLOŽENÍM A SLOŽENÍM DĚTSKÉHO STANU Z MATERIÁLU ODOLEHÉHO PROTI UV ZÁŘENÍ SI POZORNĚ PROSTUDUJTE NASLEDUJÍCÍ INFORMACE.**

Po vyjmutí z obalu nebo z tašky na přenášení se výrobek snadno rozkládá, proto dejte pozor při vyndávání výrobku z obalu.

**HU** **KÖSZÖNJÜK, HOGY TUDOMÁSUL VESZI AZ ALÁBBI INFORMÁCIÓKAT MIELŐTT FELÁLLÍTANÁ VAGY ÖSSZECSUKNÁ EZT AZ UV ELLENI SÁTORT.**

Ez a termék könnyen kinyíl, miután kivette a csomagolásból vagy a zsákból. Kérjük, ügyeljen, hogyan veszi ki a csomagolásból.

**RO** **VA MULTUMIM SA CITITI INFORMATILE URMATOARE ÎNAINTE DE A INSTALA SAU DE A PLIA CORTUL ANTI-UV.**

Acest produs se deschide cu usurinta dupa ce este retras din ambalajul sau din sacosa sa, scoateti-l cu atentie din ambalaj.

**PL** **PROSIMY O ZAPOZNANIE SIĘ Z NASTĘPUJĄCYMI INFORMACJAMI PRZED ZAINSTALOWANIEM LUB ZŁOŻENIEM NAMIOTU Z OCHRONĄ UV.**

Produkt łatwo się otwiera po usunięciu opakowania lub torby, ostrożnie wyciągać go z opakowania.

**DK** **DU BEDES VENLIGST GØRE DIG BEKENDT MED FØLGENDE OPLYSNINGER FØR DU INSTALLERER ELLER FOLDER ANTI-UV TELTET SAMMEN.**

Denne artikel åbner sig nemt, når du tager den ud af emballagen eller tasken, vær forsigtig, når du tager den ud af emballagen.

  
**babymoov®**

# Tente Anti-UV

Réf. : A038209

Babymoov  
Parc Industriel des Gravanches  
16, rue Jacqueline Auriol  
63051 Clermont-Ferrand cedex 2  
France  
www.babymoov.com

Designed and engineered  
by Babymoov in France



Scannez ce code avec l'application dédiée de votre téléphone pour en savoir plus sur le pliage de la tente anti-UV.

Scan this code with the application on your mobile phone to know more about the assembly of the anti-UV tent.

## Notice d'utilisation pour le pliage - Assembly instructions - Hinweise zum Zusammenlegen - Gebruiksaanwijzing voor het opvouwen Instruções para a dobragem - Istruzioni d'uso per il piegamento - Instrucciones de uso para el desmontaje Složení stanu - Notita de utilizare pentru pliere - Instrukcja użytkowania / składanie



1



2



3



4

**FR** La tente anti-UV doit être positionnée avec la base rayée vers le haut et le dos de la tente vers vous.

Les 2 mains doivent être placées de chaque côté de la base rayée, puis rassembler les 2 côtés ensemble en ramenant les 2 mains au centre.

Garder les 2 côtés assemblés dans une main, puis avec l'autre main rabattre la partie avec la moustiquaire en la tirant vers le bas et vers vous. 2 arcs de cercles se forment alors sur les côtés.

Laisser glisser l'arc de cercle droit sur l'arc de cercle gauche. Les cercles sont alors superposés ensemble afin d'obtenir une forme ronde d'environ 60 cm de diamètre.

**EN** The anti-UV tent must be positioned with the striped base upwards and the back of the tent towards you.

Place both hands on each side of the striped base. Bring the two sides together by moving both hands into the centre.

Hold the two sides together in one hand, then use the other hand to fold the mosquito net part by pulling it downwards and towards you. Two circular arcs are then formed on the sides.

Slide the right-hand circular arc over the left-hand one. The circles are then placed together on top of one another to obtain a round shape with a diameter of approximately 60 cm.

**DE** Der gestreifte Boden des UV-Babyschutzeltes muss oben sein. Die Rückseite des Zeltes muss zu Ihnen zeigen.

Halten Sie den gestreiften Boden an den Seiten. Führen Sie die beiden Seiten mit den Händen zusammen.

Halten Sie die beiden Seiten mit einer Hand zusammen und drehen Sie die Seite mit dem Moskitonetz mit der anderen Hand zu Ihnen hin von unten ein. Es bilden sich 2 Kreisbögen an den Seiten.

Lassen Sie den rechten Kreisbogen auf den linken gleiten. Die Kreise liegen nun aufeinander und bilden einen Durchmesser von ungefähr 60 cm.

**NL** De anti-UV tent moet zo geplaatst worden, dat de gestreepte onderkant naar boven en de achterkant van de tent naar u gericht is.

U moet uw 2 handen aan beide zijden van de gestreepte onderkant plaatsen. Pak daarna de 2 zijden samen vast door beide handen naar het midden te brengen.

Houd de 2 zijden met een hand bij elkaar en klap met de andere hand het muggennetgedeelte in door dit naar beneden en naar u toe te trekken. Er vormen zich nu 2 cirkels aan de zijanten.

Laat de rechter cirkelboog over de linker cirkelboog schuiven. Zorg dat de cirkels op elkaar komen te liggen en samen een ronde vorm met een diameter van ca. 60 cm vormen.

**ES** La tienda anti-UV debe instalarse con la base rayada hacia arriba y la parte de atrás de la tienda orientada hacia ti.

Debes situar ambas manos a cada lado de la base rayada. A continuación, junta ambos lados desplazando las manos hacia el centro.

Mantén ambos lados juntos con una mano, y con la otra, abate la parte con la mosquitera tirando de ella hacia abajo y hacia ti. Entonces se formarán 2 arcos de círculos en los laterales.

Desliza el arco de círculo derecho sobre el arco de círculo izquierdo. Así los círculos quedarán juntos y superpuestos formando una figura redonda de aprox. 60 cm de diámetro.

**IT** La tenda anti-UV deve essere posizionata con la base rigata verso l'alto e il retro della tenda verso di sé.

Le 2 mani devono essere posizionate dai due lati della base rigata. Raccogliere poi insieme i 2 lati riportando le 2 mani al centro.

Tenere i 2 lati assemblati in una mano, poi con l'altra richiudere la parte con la zanzariera tirandola verso il basso e verso di sé. Sui lati si formano allora 2 archi di cerchio.

Lasciare scivolare l'arco di cerchio destro sull'arco di cerchio sinistro. I cerchi sono allora sovrapposti insieme per ottenere una forma rotonda di circa 60 cm di diametro.

**PT** A tenda anti-UV deve ser posicionada com a base estriada para cima e as costas da tenda para si.

Coloque as 2 mãos de cada lado da base estriada. Em seguida, junte os 2 lados levando as 2 mãos ao centro.

Mantenha os 2 lados juntos numa mão e, em seguida, com a outra mão rebata a parte com o mosquitoeiro puxando-a para baixo e para si. Nos lados formam-se então 2 arcos em forma de círculo.

Deixe deslizar o arco em forma de círculo direito sobre o arco em forma de círculo esquerdo. Os círculos ficam então sobrepostos em conjunto de modo a obter uma forma redonda de aproximadamente 60 cm de diâmetro.

**CZ** Skládací stan anti-UV je nutno uchopit tak, aby pruhovaný základ byl směrem nahoru a zadní část stanu směrem k vám.

Každou stranu pruhovaného základu uchopte jednou rukou. Obě strany potom spojte tím, že ruce posunete směrem ke středu.

Obě spojené strany podržte jednou rukou a druhou rukou sklopte část se sítí proti komárům tak, že ji stáhnete dolů směrem k sobě. Na stranách se vytvoří 2 kruhové oblouky.

Přítáhněte pravý kruhový oblouk na levý. Oba oblouky se tak překryjí a vytvoří kruhový prostor o průměru přibližně 60 cm.

**RO** Cortul anti-UV trebuie poziționat cu baza dungată orientată în sus și spatele cortului spre dvs.

Trebuie să vă plasați câte o mână pe fiecare parte laterală a bazei dungate. Apoi, împreunați cele două părți laterale, aducându-vă mâinile în mijloc.

Țineți cele două părți laterale împreunate într-o mână, apoi împăturiți cu cealaltă mână partea cu plasa de țânțari, trăgând-o în jos, spre dvs. Astfel, pe părțile laterale se formează două arcuri de cerc.

Lăsați arcul de cerc din dreapta să alunece peste arcul de cerc din stânga. Astfel, cercurile se suprapun pentru a obține o formă rotundă cu diametrul de aproximativ 60 cm.

**PL** Namiot UV musi być umieszczony w rowkowanej podstawie ku górze, a tył namiotu w Twoim kierunku.

Obie dłonie muszą być ułożone po obu stronach rowkowanej podstawy. Połączyć 2 strony przesuując obie ręce do środka.

Jedną ręką przytrzymać obie strony razem, następnie opuścić stronę z moskitierą pociągając w dół ku sobie. Powstaną dwa półkole.

Przesunąć prawe półkole na lewe półkole. Są ułożone jedno na drugim, tworząc okrąg o średnicy około 60 cm.

